

## Question et Réponse

**TITRE: Services de gens de métier dans les laboratoires de Santé Canada, région de la capitale nationale**

**DOC #: 1000216246**

**Q & R - 1 à 4**

**Q-1:** Est-ce possible de savoir de quel façon (poste, en personne, messenger ?) les documents doivent être envoyés et si les documents doivent bien être envoyés à cet adresse :

**Health Canada / Santé Canada Bid receiving Unit/Unité de réception des soumissions  
161, Promenade Goldenrod / Goldenrod Driveway  
Loading dock #18/Quai de chargement #18  
Tunney's Pasture/Pré Tunney  
Ottawa, ON K1A 0K9  
Solicitation # / # de sollicitation: 1000216246**

Aussi, l'heure limite à laquelle les documents doivent être reçus n'est pas indiquée.

**R-1:** La façon la plus sécuritaire afin d'assurer la réception de vos soumissions est par messenger et oui, ceci est la bonne adresse.

L'heure limite est indiquée sur la page de Buy&Sell : L'information est rajoutée sur la DOC.

**Solicitation number:** 1000216246  
**Procurement entity:** HC-SC  
**End user entity:** HC-SC  
**Contact name:** Gagnon, Marie-France  
**Contact email:** [marie-france.gagnon2@canada.ca](mailto:marie-france.gagnon2@canada.ca)  
**Contact phone:** 613-404-6723  
**Contact fax:**

---

**Reference number:** PW-19-00898229  
**Amendment number:** 000  
**Publication date:** 2019-12-03  
**Closing date:** 2020-01-10 14:00 Eastern Daylight Time (EDT)  
**Trade agreements:** World Trade Organization-Agreement on Government Procurement (WTO-AGP)

**Q-2 :** Dans le document vous ne spécifiez pas de quel façon l'information sur les **projets de référence** et **l'information de l'entreprise** peut être fournie... peut-on fournir l'information sous forme d'un CCDC 11 ?

**R-2 :** Les projets et l'information de l'entreprise doivent être fournis dans votre soumission technique et le formulaire CCDC 11 est acceptable : <https://www.ccdc.org/documents/>

**Q-3 :** Dans la **Partie 3** au point **3.1 Section III : Attestations** – il est écrit que les offerants doivent présenter les attestations et les renseignements supplémentaires exigés à la **Partie 5**. – Nous avons trouvé en ligne le formulaire de déclaration- Intégrité. Toutefois, mis à part celui-ci, je n'ai trouvé aucun autre document. Est-ce le seul document supplémentaire à fournir ?

**R-3 :** Pour **5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée** : Les informations à fournir sont indiquées à la Section 17 de la politique :

<https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>

▼ **17. Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier**

Pour **5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre** : Cette attestation est requise pour les compagnies ayant 100 employés ou plus :  
<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/pleme.html>

**Q-4** : J'ai une autre question concernant les Critères techniques obligatoires.

**PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

**4.1.1 Évaluation technique**

**CTO2 Le soumissionnaire doit fournir une preuve de certification du Sceau rouge et/ou de certification à titre de compagnon provincial (p. ex. une photocopie du certificat ou du permis) pour chaque ressource proposée.**

- a) Étant donné que cette présélection est pour des projets en Ontario seulement, quels documents exactement devons-nous fournir ?
- b) Quel certificat entendez-vous recevoir à titre de preuve de certification ?
- c) Devons-nous fournir les cartes de : **Travaux en hauteurs, SIMDUT, 4 et 5 steps ? Pour chacun de nos hommes de chantier ?** Si non, en tant que couvreur, quels documents, certificat serait acceptable dans le cadre de ce métier ?

**R-4** : a) Vous devez fournir le/les documents prouvant que vos employés sont autorisés à travailler en Ontario.

b) Même réponse que a)

c) Annexe A – Énoncé des travaux, section 3.2 Spécifications et normes : Ces renseignements seront requis si vous vous qualifiez pour l'attribution d'une Offre à Commandes, selon la catégorie.